



Jövőre adják át

Gyors ütemben fejlődik a hazai petrokémiai ipar egyik bázisa, a Tiszai Vegyi Kombinát. 1976-ban kezdődött meg a legújabb gyáregység, a polipropilénüzem építése. Az új gyárat a jövő év második felében adják át, és teljes felújítás után évi 40 ezer tonna polipropilént állít elő, amely a feldolgozás után kartonplaszt lemezek, fóliák, palackok, szőnyegszövetek stb. formájában kerülnek a vásárlókhoz. Képünkön: Az épülő polipropilénüzem.

Magyar—tunéziai gazdasági megállapodás

Udvardi Sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes és Brahim Turki, Tunézia külügyi államtitkára kedden a Külkereskedelmi Minisztériumban aláírta a Magyarországi és Tunézia közötti új gazdasági együttműködési megállapodást.

A megállapodás a két ország gazdasági kapcsolatainak bővítését irányozza elő, és többek között magyar motorvonatok, autóbuszok szállítására, valamint egy tunéziai mezőgazdasági farm

magyar közreműködéssel történő korszerűsítésére nyújt lehetőséget, mintegy 35 millió dollár értékben.

Országaink gazdasági együttműködése különösen Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének 1975. novemberi tunéziai látogatását követően élénkült meg. Az egyre fejlődő kétoldalú gazdasági kapcsolatok rendszerbe is illeszkedik a most aláírt megállapodás. Az okmány aláírásánál jelen volt Rácz Pál külügyminisztériumi államtitkár is.

Országos személyszállítási tanácskozás

Vasútjaink még most is évente mintegy 335—340 millióan utaznak — mutattak rá kedden a Szombathelyen megkezdődött két napos országos személyszállítási tanácskozás megnyitóján. A MÁV nagy áruszállítási feladatai mellett változatlanul elsőrendű feladatának tekinti a sokmillió ember kulturált utaztatását. A fejlesztésnél tekintetbe veszik, hogy tovább folytatódik a hazai vasúti személyforgalom már több éve tartó szerkezeti változása: a forgalom a mellékvonalokról, illetve személyvonatokról a fővonalakra, illetve a gyors- és az expresszvonatokra tevődik át. Eger, Salgótarján és Szekszárd kivételével már jelenleg is megvan az expresszvonat összeköttetés az összes megyeszékhely és a főváros között. Eredményes erőfeszítések történtek azért, hogy összehangolják Budapest nagy elővárosi forgalmát a fővárosi tömegközlekedéssel.

gedett személykocsipark felújítása, de a nyári időszakban és a hétvégeken még így is számolni kell átmeneti zsúfoltsággal.

Minden feladat közül a legfontosabb a személyszállítás biztonsága. A MÁV, mint hangsúlyozták, e tekintetben az európai vasutak szintjén áll. A biztonság feltételeinek javítására az V. ötéves terv időszakában csaknem 8 milliárd forintot költenek. A sok bajt okozó szintbeni vasút-közút kezesztendőket a biztonságára kidolgozott „sorompóprogram” is tovább folytatódik: évente 100 kereszteződés kap fényt, illetve félsorompót. A legnagyobb forgalmú pályaudvarokon aluljárókat készítenek ki.

A vonatok utazási sebessége valóban nem kielégítő, de pár évig ezen még nem lehet változtatni. Az 1980-as évek elejére a személyszállításban megszűnik a gőzvonat.

Szóba került a tanácskozáson a takarítás kérdése is. Mint elmondták 1980-ig a MÁV együttesen 76 millió forintot költ a kocsiszívás műszaki feltételeinek javítására. Folytatódik az előre-

Bejelentették, a tanácskozáson, hogy folyamatban van a MÁV egységes, utasinformációs rendszerének kidolgozása. Eszerint a MÁV az utazás megtervezésétől egészen a célbajutásig az utas rendelkezésére áll majd.

Határidő előtt

Vezetéken érkezik a gázolaj

Kedden reggel 6 órakor, az előzetes ütemezésnek megfelelően megérkezett a hétfőn Szovjetunióból útnak indított első gázolajszállítmány Nyírbogdányba, a keleti termékezetek nemzetközi mérőállomására.

Az ÁFOR kirendeltség vezetője hangsúlyozta, hogy a termékezetek határidő előtti átadásához nagymértékben hozzájárult az építők 250 fős kollektívája, Dicséret illeti a szovjet és a magyar vezetéképítőket, valamint a Kelet-magyarországi Közmű- és Mélyépítő Vállalat és a Tiszántúli Áramszolgáltató Vállalat dolgozóit, akik valamennyien teljesítették a Nagy Október tiszteletére tett felajánlásukat, s az ünnep előtt megérkezett hazánkba a termékezetek első szállítmányai. (MTI)

Olajipari védnökségi napok Szegeden

A megyei szakmunkástanuló és ifjúmunkás napok keretében rendezik meg Szegeden a III. olajipari védnökségi napokat. Az egy hét alatt a fiatalok politikai, kulturális és sportrendezvényeket mérhetik össze tudásukat, felkészültségüket. A JATE és a NKfV KISZ-bizottsága közötti megállapodás értelmében a programokba résztvevőként is bekapcsolódnak az egyetemisták.

Szegeden, tegnap, a SZEOL-pályán teljesítették az ifjúkommunisták az Edzett ifjúsáért tömegsportmozgalom követelményeit. A hagyományos kézilabda- és labdarúgó-mérkőzéseken az egyetemistákkal is játszanak.

Exportálni kell!

A külkereskedelemlről — mint annyi más bonyolult gazdasági folyamatról — sajátos hiedelmek és legendák is élnek a közgondolkodásban. Valóban, ha a külkereskedelmet szembesítjük a róla kialakult egyszerűsített képzetekkel, különös logikai tréfának lehetünk tanúi. Ez a hiedelem, amelynek voltaképpen a fele sem telben, abban a harsányan bíráló észrevételben összegezhető, amely így hangzik: „mindent kivisznek”. Olykor még újság-cikkben is előbukkan a vállalatokkal szembeni szemrehányás, hogy „csak” exportra termelnek; legutóbb a Budapesti Nemzetközi Vásárról beszámoló tudósításokban is hangot kapott az igazán „népszerű” kritika, hogy a kiállított terméket kizárólag külföldi forgalomra állítják elő.

A logikai tréfa pedig éppen az, hogy a honi ellátást az exporttal szemben védelmező nézetek valójában akarva-akaratlan a mi bolti kínálatunk ellen is érvelnek. Első hallásra természetesen tökéletesen megfelel a józan észnek az a feltevés, hogy hasznunkra válik, ha termékeinket magunk fogyasztjuk el; következésképp: megrövidít bennünket minden határon túlra igyekvő áruszállítvány. A valóság azonban ennek pontosan az ellenkezője: az export, vagy nem export hamleti kérdésében nem dönthetünk tetszésünk szerint — a külföldi értékesítés gazdaságunk működésének, fejlődésének létkérdése!

Nemzeti megélhetésünk feltétele — némi egyszerűsítéssel szólva — az, hogy anyagot, energiát, félkész terméket vásároljunk, ebből okosan-gondosan szervezett munkával jól eladható termékeket gyártunk, s e vásárlás, eladás árkülönbözetéből élünk. Elkerülhetetlen, hogy mindezt néhány ténnyel is ábrázoljuk. A gazdaságunkban felhasznált vas 96 százaléka — érc, nyersvas és hengerelt áru alakjában — behozatalból származik; teljes egészében importáljuk a termeléshez szükséges foszfort, kén, káliumot, nátriumot, horganyt, gyapotot, kaucsukot, az ipari fa 70 százalékat, a felhasznált cement ötödét, a nitrogénműtrágya negyedét. Mindehhez járul még, hogy a fejlődésünkhöz szükséges beruházási javak mintegy az ötöde, a fogyasztási cikkek egytizede, a gépgyártás alkatrészeinek 30 százaléka szintén külföldről származik.

Mindezt — és még sok mást — tehát, ha tetszik, ha nem, külföldön vásároljuk, ám a beszerzősor természetesen fizetni is kell. Fizetni pedig exporttal, jól értékesíthető árutömeggel lehet. Mondani sem kell, mennyire életbe vágó érdekeink fűződnek ahhoz, hogy mennyit kell fizetnünk a behozatalért, illetve mennyit kapunk áruinkért — ez az a bizonyos bűvös „cserearány”, amit annyit hallunk emlegetni mostanában. Anélkül, hogy ezúttal a világgazdasági változásokat részletesen ábrá-

zolnánk, csak annyit rögzítettünk, hogy a cserearány az utóbbi években roppant mértékben hátrányunkra változott — a korabinnál sokkal többet kell fizetnünk a behozatalért, miközben mi csak kevésbé növelt árat kapunk kivitelünkért. S ez a hátrányunkra módosult árkülönbözet azt jelenti, hogy az ideit első félév zárásakor külkereskedelmi forgalmunk egyenlege 26 milliárd forintot deficitet mutatott.

Ilyen körülmények között természetesen még nyomasztóbban ellenkezik érdekeinkkel a bevezetőben említett hiedelem, amely a „mindent kivisznek” álláspontban összegezendő. Olyannyira igaz ez, hogy célszerű egyértelműen szólnunk arról is: vajon hiba-e, vajon bírálandó magatartás-e, ha a vállalat bizonyos, itthon is szükséges termékeket kizárólag exportra állít elő? Az igazi hiba nem ez, hanem az, ha erre általános érvénnyel próbálnánk válaszolni. A kivitel hasznosságának megítélésében ugyanis csak egyetlen módszer alkalmazható; az, ha termékenként — és csakis konkrét egységiséggel — a papír és ceruza, netán a számítógép dönt. Megeshet ugyanis, hogy sokkal előnyösebb a népgazdaságnak, ha az adott terméket jó áron exportálja, és a hazai igényeket behozattal elégíti ki. Erre tömördek példát említhetünk: bizonyos textilfajta előnyös, különösen konfekcionáltan exportálnunk, miközben úgynevezett tranzakciós üzlet keretében (más exportáruinkért kapott fizetségként) azonos árut hozunk be olcsóbb piacokról, például Indiából.

Sugyanennek a tükörképe az a másik — szintén félreértésen alapuló — dicséret, amely szintén gyakran előbukkan a közgondolkodásban is, s amely általános üdvösségként szól arról, hogy ez vagy az a gyár importot takarít meg ezzel vagy azzal a termékével. Gyakran persze ez nagyon előnyös, azonban itt is csak a konkrét számítás igazít el. Megeshet ugyanis, hogy súlyosan ráfizet a népgazdaság, ha ezt a behozatalt „megtakarítja”, mert ugyanezt esetleg a hazai költségekkel olcsóbban importálhatná. Az is elképzelhető, hogy a megtakarítással hivatkozott gyár ehhez a termékéhez annyi külföldi alapanyagot használt fel, hogy erre önmagában is ráfizet az ország, jöllehet, nyereséget hoz a vállalatnak.

A lényeg tehát végül is az, hogy az egyszerűsített és általánosítható hiedelmek nem segítenek eligazodni a külkereskedelemben „rejtelmekben”. Csupán egy állítást hangsúlyozhatunk, akár általánosítható egyértelműséggel is: exportálni kell, még hozzá évről évre többet, jobbat, korszerűbbet — tetszésünktől, szándékainktól és hiedelmünktől teljességgel függetlenül!

Tábori András

Október 21.—november 20.

Őszi megyei könyvhetek

Az idei — sorrendben a tékü könyv talált gazdára. 17. — őszi megyei könyvhetek eseményei október 21.—november 20. között rendezik meg — jelentették be kedden Budapesten, a Vörösmarty téri kultúrközpontban megtartott sajtótájékoztatóon. Az országos megnyitót október 21-én Szabolcs megyében, Mátészalkán tartják.

A falusi könyvtérjesztés kiemelkedő, ünnepi hangulatú rendezvénysorozatán az elmúlt évben az ország falvaiban, kisebb településein összesen 21,7 millió forint értékű könyv talált gazdára.

Az őszi megyei könyvhetek szervezői a szövetkezeti könyvtérjesztők — szeretnék ezt az eredményt az idén túlszárnyalni. Elmondták, hogy a szövetkezetek közművelődési tevékenységében a könyvtérjesztés már tömegmértékű mozgalommá vált. Jelenleg 166 könyvesbolt és mintegy 5000 bizományos gondoskodik arról, hogy falun, tanyákon, a legkisebb településeken is könyvhöz juthassanak az emberek. A szövetkezeti könyvtérjesztéssel foglalkozók munkájának eredménye, hogy az elmúlt esztendőben a szövetkezeti könyvforgalom már meghaladta a 265 millió forintot.

Az őszi megyei könyvhetek idején 600 író-olvasó találkozó, ezenkívül többhuzott irodalmi esteket, könyvbemutatókat rendeznek.

A szövetkezeti könyvtérjesztő-hálózat fokozott figyelmet fordít a háztáji és kisebítő gazdaságok termelési segítő, valamint a termékforgalmazás, technikai, műszaki feltételeivel foglalkozó szakkönyvek kínálatára is. (MTI)

Főépítészek megbeszélése

Ne az iparosított házigyári technológia, hanem az építésszerek legyenek az irányítók a tömeges lakásépítésben — fogalmazták meg az európai szocialista országok fővárosainak főépítészei azon a sajtótájékoztatóon, amelyet kedden tartottak a fővárosi tanácsnál. A házigazda Pongrácz Pál, Budapest főépítésze elmondta, hogy október 21-ig a magyar főváros ad otthont Berlin, Moszkva, Prága, Szófia és Varsó főépítészeinek, hogy megvitassák Budapest általános rendezési tervét.

A szakemberek véleménye szerint az európai szocialista országok fővárosait hasonló problémák, gondok foglalkoztatják, és a tanácskozás a tapasztalatcsere mellett, jó alkalmat kínál egymás fővárosainak közelebbi megismerésére is. Pongrácz Pál hangsúlyozta: a városrendezők elsődleges célja az, hogy a történelmi városok arculatát — mint amilyen Budapest is — elsősorban a városrendezés sajátos eszközeivel formálják. (MTI)

Az őszi megyei könyvhetek idején 600 író-olvasó találkozó, ezenkívül többhuzott irodalmi esteket, könyvbemutatókat rendeznek.

A szövetkezeti könyvtérjesztő-hálózat fokozott figyelmet fordít a háztáji és kisebítő gazdaságok termelési segítő, valamint a termékforgalmazás, technikai, műszaki feltételeivel foglalkozó szakkönyvek kínálatára is. (MTI)

A szövetkezeti könyvtérjesztő-hálózat fokozott figyelmet fordít a háztáji és kisebítő gazdaságok termelési segítő, valamint a termékforgalmazás, technikai, műszaki feltételeivel foglalkozó szakkönyvek kínálatára is. (MTI)

Új áruház Békéscsabán

Békéscsabán felépült az Univerzál kiskereskedelmi vállalat háromszintes, több mint hétezer négyzetméter alapterületű áruháza. Az új kereskedelmi egységet kedden délelőtt Sággy Vil-

mos belkereskedelmi miniszter adta át rendeltetésének. Az épületkomplexumban kapott helyet a Békés megyei Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat több mint ezer négyzetméter alapterületű ABC-áruháza is.